

일 어

문 1. 한자의 읽기가 옳은 것은?

- ① 登山:とうざん ② 防衛:ほうえい
③ 唯一:ゆいいつ ④ 管理人:かんりじん

문 2. 밑줄 친 부분이 문법적으로 옳지 않은 것은?

- ① 祖父は出かけております。
② これからお届けにまいります。
③ 先生、あたたかいうちにどうぞいただいてください。
④ 先生には今年米寿を迎えるお母さんがいらっしゃいます。

문 3. 우리말의 일본어 표현으로 가장 적절한 것은?

친구가 만들어 준 과자를 여동생이 먹어버렸다.

- ① 友達が作ってあげたお菓子を妹が食べられた。
② 友達を作ってくれたお菓子を妹に食べさせた。
③ 友達に作ってもらったお菓子を妹に食べさせられた。
④ 友達に作ってもらったお菓子を妹に食べられた。

문 4. 우리말의 일본어 표현으로 적절하지 않은 것은?

- ① 시험을 봤지만 전혀 자신이 없다.
→ 試験を受けたものの、全く自信がない。
② 이제 곧 오십니다.
→ まもなくお見えになります。
③ 설마 그런 일은 없겠지.
→ よもやそんなことはないはずがない。
④ 세세한 데까지 배려하다.
→ 細かいことにまで気配りする。

문 5. 밑줄 친 부분의 의미로 가장 적절한 것은?

韓国の男性はスポーツ番組に夢中になることが多い。特にサッカーの韓日戦ともなると、仕事はそっちのけでテレビにかじりつく。

- ① しがみついて
② ほうりだして
③ むきになって
④ さきにまとめて

문 6. 속담의 의미가 나머지 셋과 다른 것은?

- ① 上手の手から水が漏れる。
② 猿も木から落ちる。
③ 弘法にも筆の誤り。
④ 宝の持ち腐れ。

※ ()에 들어갈 가장 적절한 말을 고르시오. [문 7 ~ 문 8]

문 7.

私たちはだれでも自己回復の能力を持っており、多かれ少なかれ、人はそれを使っている。病気が治る過程において、患者本人の治ろうという意志が()、多くの医師が説くところでもある。肉体と精神をはっきり区別して考えることは出来ないと言える。

- ① あまり見られないことは
② あまりかまわないことは
③ どれほど大切であるかは
④ どれほど役に立たないかは

문 8.

経営難の東京電力が、大企業向けに続き、家庭向けの電気料金についても約10%の値上げを申請するという。4月以降に、国に認可を求める方針で、平均的な家庭で月600円程度の負担増になる。値上げの理由は燃料費だ。燃料費は前年に比べ4割増しになっているという。費用がかかる分、一定程度を利用者が負担するのは()。

- ① やむをえない ② 頼りにならない
③ とどまらない ④ はかどらない

문 9. 편지의 내용으로 가장 적절한 것은?

突然お手紙差し上げます。私はそちらの上の階601号室に住む井上と申しますが、実はお願いがございます。お宅様で飼っていらっしゃる犬が、夜中に激しく鳴き出すのでいささか困っております。私どもの家には、受験をひかえた娘がおりますので、どうか早急になんらかの手段を講じていただけないでしょうか。夜間はベランダから室内に入れるとか、鳴き出す前に散歩に連れていくなど、善処してくださるようお願い致します。

- ① 苦情 ② 拒絶
③ 謝罪 ④ 慰労

문 10. 글의 내용과 일치하지 않는 것은?

あるデパートグループが、初売りの話題づくりに人型ロボットの注文を取った。2体限りの特製で、価格は西暦にちなんで2010万円。それでも全国で数十件の応募があったそうだ。抽選のうえ、購入者と同じ顔、体、声を持つロボットを、開発会社のココロ(東京)が半年かけて作る。あらかじめ用意した言葉を、それなりの表情や身ぶりでしゃべるという。同じ大金を出すなら別の容姿にしたい気もするが、自分がもう一人いる世界も面白い。ロボットの好感度は、外見や動作が人間に近づくほど増す。ところが、ある時点で強烈な不快感に転じるが、人と見分けがつかない水準になるとまた好感に戻るという。中途半端に入っぽい段階を「不気味の谷」と呼ぶそうだ。

- ① 人型ロボットの注文には数十件の応募があり、抽選で2体の購入者が決まる。
② 2010万円の価格は2010年によっており、製作期間は半年である。
③ ロボットの好感度は、人と見分けがつかない水準に到って強烈な不快感に転ずる。
④ ロボットが中途半端に人間の外見や動作に近づいている段階を「不気味の谷」と呼ぶ。

문 11. 밑줄 친 부분의 의미로 가장 적절한 것은?

どうぞおかけください。

- ①書いてください。
- ②入ってください。
- ③出かけてください。
- ④座ってください。

문 12. 밑줄 친 표현의 용법이 나머지 셋과 다른 것은?

- ① 後ろの席の人にも聞こえるように大きな声で話した。
- ② 赤ん坊を起こさないようにそっと布団を出た。
- ③ 私が発音するようにあとについて言ってください。
- ④ 子どもにも読めるように名前にふりがなをつけた。

문 13. ()에 들어갈 표현으로 가장 적절한 것은?

A: 昨日駅前のパン屋でパンを買ったんだけど…。
B: ああ、(㉠)店ね。(㉡)は店員さんが親切だね。

- | | |
|------|-------|
| ㉠ | ㉡ |
| ① この | ① そこ |
| ② その | ② あそこ |
| ③ その | ③ ここ |
| ④ あの | ④ あそこ |

문 14. 우리말을 일본어로 가장 바르게 표현한 것은?

그는 최근에 뭔가 나를 피하는 듯한 느낌이 든다.

- ① 彼は最近になんとか私のことを逃けているみたいな感じがする。
- ② 彼は最近なんだか私のことを避けているような気がする。
- ③ 彼は最近になぜか私のことを避けているらしい気がする。
- ④ 彼は最近なぜか私のことを逃けているような感じがする。

문 15. 다음 표현의 의미로 가장 적절한 것은?

棚上げにする

- ① 全く根拠がないこと。
- ② わがままを言い張ること。
- ③ 問題として取り上げる価値がないこと。
- ④ 解決や処理などを一時保留して先にのばすこと。

문 16. 우리말의 일본어 표현으로 옳지 않은 것은?

- ① 분수를 모르다 — 身の程を知らない
- ② 나약한 소리를 하다 — 弱音を吐く
- ③ 마음에 와 닿다 — 気に障る
- ④ 어찌할 바를 모르다 — 途方に暮れる

문 17. ()에 들어갈 표현으로 가장 적절한 것은?

- 天井から(㉠)と水が滴ってきた。
- 背中を丸めて暗い顔をして(㉡)と歩く姿が目に入ってきた。
- コタツで(㉢)寝っていると誰かが髪をなでてくれていた気がした。

- | | | |
|--------|--------|--------|
| ㉠ | ㉡ | ㉢ |
| ① ぼたぼた | ① とぼとぼ | ① うとうと |
| ② とぼとぼ | ② てくてく | ② うとうと |
| ③ うとうと | ③ とぼとぼ | ③ ごしごし |
| ④ ごしごし | ④ てくてく | ④ ぼたぼた |

문 18. 서간문의 형식 상, ()에 들어갈 한자어로 적절한 것은?

()

ようやく春めいてまいりましたが、お元氣でお過ごしのことと存じます。さて、この度は私の就職祝いにお心のこもったお祝いの品をいただき、ありがとうございます。おかげさまで無事研修も終り、明日は入社式です。これからもどうかご指導賜りたく、心からお願い申し上げます。時節柄、お体を大切に。まずは書面にてお礼申し上げます。

敬具

- | | |
|------|------|
| ① 拝啓 | ② 背景 |
| ③ 拝敬 | ④ 背慶 |

※ 글의 내용과 가장 가까운 것을 고르시오. [문 19 ~ 문 20]

문 19.

日本の食事の中心は白いごはんにある。もともとは、白いごはんさえ十分に食べさせてもらえれば、それで満足するものだった。それが日本人のルールなのだ。もちろん白いごはんを白いごはんだけで食べる、ということではない。おかずは必要だ。ただ、あくまでおかずはごはんを食べるための補助食物だったということである。だから、白いごはんを思いっきり食べさせてもらえなかったときは文句を言ってもいいが、おかずが少量であったり品数が少なくても、文句を言うものではなかった。おかずが足りずにごはんが余ってしまって、満腹しないというのは個人のミスで、ごはんを食べる計略ができていないだけであるとされた。

- ① 일본인은 원래 반찬보다 흰 밥 위주의 식습관이었다.
- ② 일본인은 원래 반찬을 남기면 예의에 어긋난다고 했다.
- ③ 일본인은 원래 반찬 수가 적으면 불평을 해도 괜찮았다.
- ④ 일본인은 원래 반찬이 부족하면 밥을 배불리 먹지 못했다.

문 20.

新東京国際空港は、千葉県成田市にあり、成田空港とも呼ばれている。成田空港は1977年に第1期工事が終わり、4000メートルの滑走路1本と、旅客ターミナルと貨物ターミナルが完成した。そして、次の年に開港したが、計画では、あと2本滑走路を作ることになっている。成田空港と都心を結ぶ交通機関は、主にリムジンバスと電車である。リムジンバスは都心の主なホテルまで直通で便利だが、都内の道路がいつもこんでいるので時間がかかるし、料金も電車よりだいぶ高い。電車はリムジンバスより時間も短くて安い、重い旅行かばんを運ぶのは大変だ。空港が都心から遠すぎるというのが多くの利用者の意見である。

- ① 新東京国際空港は東京都の成田市にある。
- ② 成田空港は1978年に開港した。
- ③ 電車よりリムジンバスのほうが料金が安い。
- ④ 리ム진버스보다 전차의ほうが시간이가かる。